

檔 號：

保存年限：

## 國立東華大學 函

機關地址：974301 花蓮縣壽豐鄉大學路二段一號

聯絡人：王怡晴

電話：03-8903936

電子信箱：yicwang@gms.ndhu.edu.tw

受文者：國立臺北大學

發文日期：中華民國112年3月8日

發文字號：東師培中字第1120004615號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：2023UbD創新師培課程計畫徵件說明及實施補助辦法、2023UbD創新師培課程計畫實施補助申請表及計劃書格式(attch1 A095G0000Q0000000\_1120004615-0-0.pdf、attch2 A095G0000Q0000000\_1120004615-0-1.odt)

主旨：檢送本校外語領域中心辦理2023年「UbD創新師培課程計畫徵件說明及實施辦法」及相關附件，請轉知並鼓勵所屬教師踴躍參加，請查照。

說明：

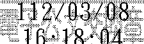
- 一、目的：為提昇我國中等教育外語領域師資之培育課程及推動同領域及跨領域教授協作機制等事項，落實精進師資素質及特色發展計畫，期以創新構想，促進師資培育課程教學場域理論與實務之革新驗證。
- 二、申請資格：大學師資培育課程之重大教學議題或聯合國永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)融入跨領域雙語或英語文讀寫教授或專家學者。
- 三、徵件說明：
  - (一)請至Google表單填寫報名資料，並以電子檔案上傳方式至本中心雲端資料夾 (<https://reurl.cc/9VG8lj>)。
  - (二)每件通過案最高核定補助金額為新臺幣5萬元。
  - (三)審查結果將於112年6月10日(星期六)前於本中心網頁公告入選名單。

國立臺北大學



四、收件日期：即日起至112年5月31日止（星期三）17:00  
止，逾期恕不受理。

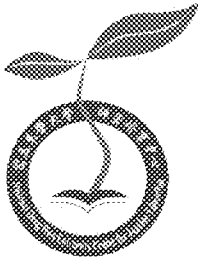
正本：各直轄市及縣市政府教育局(處)、各師資培育之大學

副本：本校英美語文學系副教授 嚴愛群 

校長 趙涵捷

裝

線



2023年國立東華大學  
師資培育之大學外語領域教學研究中心設置計畫  
(中等組)  
UbD創新師培課程計畫徵件說明及實施辦法



## 2023年國立東華大學師資培育之大學外語領域教學研究中心 重大教學議題或聯合國永續發展目標 (SDGs) 融入UbD師培課程計畫實施及補助辦法

一、目的：為提昇我國中等教育外語領域師資之培育課程，及推動同領域及跨領域教授協作機制等事項，落實精進師資素質及特色發展計畫，期以創新構想，促進師資培育課程教學場域理論與實務之革新驗證，特訂定本辦法。

二、本辦法所稱的相關名詞定義如下：

(一) 「UbD創新師培課程」：

旨在提供大學師資培育教授UbD教學理論，並於中等師資培育教學現場（含小中銜接課程），進行重大教學議題或聯合國永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)融入跨領域雙語或英語文讀寫創新教學，以重大教學議題或SDGs融入教學實務經驗，深入瞭解國內外重大教學議題或聯合國永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)融入跨領域雙語或英語文讀寫教學現況；並輔導中等教育師資生（含小中銜接）增強其跨領域雙語，或英語文讀寫教材教法，建立本校與中等或小中銜接教學之師資培育夥伴關係。

(二) 「授課教授」：

即申請人，並為師資培育大學教授或專家學者，於本中等教育UbD創新師培課程計畫中（含小中銜接），擔任跨領域雙語或英語文讀寫教學授課者，並處理計畫核銷相關業務。

(三) 「協同教授/師」：

於本中等教育UbD創新師培課程計畫中，協助授課教授/師協同課程規劃及教學，以兼顧理論與實務提升效果，協同教授/師可不必至教學現場進行教學。

(四) 「UbD創新師培課程教授團隊」：

由以上（二）及（三）組成，進行任務（一）而稱之。

三、申請人資格：大學師資培育課程之重大教學議題或聯合國永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)融入跨領域雙語或英語文讀寫教授，或專家學者。


四、實施程序：

(一) 由具申請資格之大學師資培育課程教授，或專家學者，請於112年5月31日（星期三）前，依本中心規定檢附資料提出申請，徵件事宜依本中心最新公告為準，請至中心網頁或掃描二維條碼 <https://reurl.cc/0EpNA9> 查詢。



(二) 申請人請於提出申請時，須依教學現狀自覓夥伴學校，組成課程實踐教授團隊，並填寫國立東華大學師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等組）【附件一：UbD創新師培課程計畫實施補助申請表】、【附件二：

UbD創新師培課程教學計畫表】及附件三：UbD創新師培課程計畫授權書】

- 
- (三) 課程設計為期一學期，並涵蓋UbD3階段授課內容及應用實例。
  - (四) 通過案核定補助金額最高不超過新臺幣5萬元。
  - (五) 經審查後，本中心將於112年6月10日（星期六）前，在中心網頁最新公告內公佈入選名單，並依錄取順序個別以電子郵件通知審查結果，請各團隊務必填寫正確電子郵件信箱。
  - (六) 入選UbD創新師培課程教授團隊，請於期限內回覆是否如期執行計畫，逾期未回覆，將由順位團隊遞補。
  - (七) UbD創新師培課程教授團隊於課程結束後，應於112年10月31日（星期二）前提出教學成果報告初稿，於112年12月31日（星期日）前完成結案，並提出成果報告及影音光碟，送至本中心評估其成效，以作為賡續推動與改進之參考。
  - (八) UbD創新師培課程教授團隊，須參加教育部舉辦之成果發表會，以促進教師教學專業發展，預計舉辦時間為112年11月至12月間，依本中心公告為準。
  - (九) 申請者一律須加填【附件三：UbD創新師培課程計畫授權書】，授權本中心無償使用。若涉及引用他人著作內容、圖片、軟體、影音檔等部分，須依著作權法相關規定辦理。若有不當引用，一經檢舉查證屬實者，本中心將追回所發補助。
  - (十) 申請通過案須於UbD創新師培課程教學結束後，於112年12月31日（星期日）前完成結案，並繳交6至8頁成果報告（不含附件），成果報告內容，請見【附件四：UbD創新師培課程計畫成果報告】。

#### 五、其他實施要項:

- (一) UbD創新師培課程實際教學計劃須以1學期計算；擔任中等學校或中小銜接師培課程教學1節（50分鐘）按1小時計算。
- (二) 執行UbD創新師培課程之教授，應確實擔任教學工作，不得請他人代理課程。
- (三) 教學期間，教授應遵守本中心與協同教授學校之各項規定。違反上述規定者經協同教授向本中心提出異議後，經審核通過，得終止UbD創新師培課程。

#### 六、經費補助:

各項支出由申請人提出，並由本中新聘請專家學者依課程實踐複雜度及需求核定。每件通過案之經費補助原則依據本中心112年度「國立東華大學師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等組）計畫」辦理；各項費用支給標準依據「教育部補助及委辦計畫經費編列基準表」辦理。核定補助金額最高新臺幣5萬元，補助項目如下：

- (一) 諮詢費：課程實踐教授或協同教師邀請專家學者指導或諮詢等費用，依「中央政府各機關學校出席費及稿費支給要點」辦理。
- (二) 膳費：課程實踐教授或協同教師邀請專家學者出席相關會議之膳食費，會

議時間須為：12:00-13:00、17:30-18:30之間，以午、晚餐1人/100元為單位計。

(三) 交通住宿費：包含搭乘高鐵、汽車、火車及捷運等費用。搭乘高鐵者，應檢附票根或購票證明文件，住宿每日上限2,000元。

(四) 印刷費：課程實踐所需印製教材及成果報告相關費用。

(五) 雜支：凡前項費用未列之課程實踐所需費用屬之。

七、本辦法若有未盡事宜，謹依有關法令規定及教育部補助師資培之大學精進素質計畫辦理。

八、本辦法經本校師資培育之大學外語領域教學研究中心業務會議審議通過後生效，修正時亦同。

九、凡符合徵件資格者，自即日起至112年5月31日（星期三）17:00止，逾期恕不受理，請將上述資料填寫Google表單，並以電子檔案上傳方式至本中心雲端資料夾（<https://reurl.cc/9VG8lj>）。



附件一

**2023 年國立東華大學師資培育之大學外語領域教學研究中心（中等）  
重大教學議題或聯合國永續發展目標（SDGs）  
融入 UbD 師培課程計畫實施補助申請表**

申請日期： 年 月 日

申請人		英文名	
聯絡電話		電子信箱	
申請人 服務學校	大學師資培育課程（外語領域）教師： 學校名稱： 系（所）： 職 稱：		
協同教授/師	大學師資培育課程（不限外語領域）教授、相關領域專家學者，或中等學校教師： 學校名稱： 系（所）/科： 職 稱： 教授/師姓名：		
師培學校名稱			
師培課程名稱			
師培課程期間	自 年 月 日 至 年 月 日		
授課時數	每週 時，共計 時		
教學實踐對象			
申請人簽章：（請團隊所有參與人員簽名上傳至收件雲端）			

附件二

**2023 年國立東華大學師資培育之大學外語領域教學研究中心（中等）  
重大教學議題或聯合國永續發展目標（SDGs）  
融入 UbD 師培課程計畫**

填表日期： 年 月 日

1、 UbD 創新師培課程大綱

課程 名稱				
課程 規劃 教授 課程	姓名		職稱	
	任職 學校		系所	
	聯絡 電話		E-Mail	
課程 目標				
課程 計畫				
週次	授課內容			
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				





- 1、UbD 創新師培課程構想（請配合 W.H.E.R.E.T.O.、A-M-T、及 6 個理解層次架構設計課程，並簡述師培教學實踐現場欲解決之英語文或跨領域雙語教學問題，及其重大議題或 SDGs 融入之任務分析）：

（以 500 字為原則。）

- 2、重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程執行方法及進行步驟（請簡述本教學如何執行 W.H.E.R.E.T.O.）：

（以 500 字為原則。）

- 3、重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程主要評量方式（請簡述本教學採用之 A-M-T 程序）：

（以 500 字為原則。）

- 4、重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程協同教師評量方式（請簡述本教學採用之 A-M-T 程序，若無則免）：

（以 500 字為原則。）

- 5、重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程執行計畫經費規劃表：

項目	單位	數量	單價	小計	備註
諮詢費	人次				
膳食	人次				
交字費	人次				
印刷費	式				
雜費	式				
總計					最多核給新臺幣 5 萬元整

備註：以上經費得視實際情況相互流用，通過案核定補助金額最高不超過新臺幣 5 萬元整

附件三

**2023 年國立東華大學師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等）  
重大議題或聯合國永續發展目標（SDGs）融入 UbD 創新師培課程計畫授權書**

創新師培課程計畫名稱：（）

本人\_\_\_\_\_（請團隊所有參與人員簽名上傳至收件雲端）

參加國立東華大學所辦理「2022 年度師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等）重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程計畫」，經評審入選後，其著作財產權為該校及教育部所擁有。同意可將該項計畫、教材、教案及相關評量等，予以重製、公開發表或發行，並應註明該項計畫、教材、教案及相關評量等為本人著作之旨。並於著作權宣導之範圍內（非營利之目的），將前項教學設計案等予以編輯或重製後，不限時間、地點、次數公開播送做為教育推廣之用。

有關本人參加國立東華大學辦理「2022 年度師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等）重大議題或 SDGs 融入 UbD 創新師培課程計畫」，願意承諾事項如下：

- 1、 本教學資源內容（含教材、教案、學習單、素材、媒體等）確實由本人自行創作，且無侵害他人著作權及智慧財產權之情事。
- 2、 本條款與「創用 CC 授權姓名標示 4.0 國際版本」相容，使用者依本條款利用開放資料，如後續以「創用 CC 授權姓名標示 4.0 國際版本」規定之方式利用，視為符合本條款之規定。
- 3、 日後若有任何侵權之糾紛，本人願意出面處理並自負法律責任，與該校無涉。如因此致該校有損害者，本人願負賠償之責。
- 4、 日後若侵害著作權等相關法規經法院判決確定，本人願意繳回所有原發之補助。

此致

國立東華大學

申請人姓名：

身分證字號：

手機號碼：

電子郵件：

聯絡地址：

協同教授/師姓名：

身分證字號：

手機號碼：

電子郵件：

聯絡地址：

（請團隊所有參與人員簽名上傳至收件雲端）

中 華 民 國      年      月      日



附件四

**2023 年國立東華大學師資培育之大學外語文領域教學研究中心（中等）  
重大議題或聯合國永續發展目標（SDGs）融入 UbD 創新師培課程計畫成果報告**

填表日期： 年 月 日

## 1、UbD 創新師培課程大綱

課程 名稱			
課程 資料	姓名		職稱
	任職 學校		系所
	聯絡 電話		E-Mail
課程 目標			
課程 計畫			
週次	授課內容		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			

- 1、UbD 創新師培課程構想（請簡述如何運用 W.H.E.R.E.T.O.、A-M-T、及 6 個理解層次架構設計課程，及是否解決或釐清英語文教學或跨領域雙語教學之問題，及重大議題或聯合國永續發展目標任務分析）：

（以 500 字為原則。）

- 2、重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程授課方法及進行步驟（請簡述本教學如何執行或修正 W.H.E.R.E.T.O.）：

（以 500 字為原則。）

- 3、重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程主要授課教師評量方式（請簡述本教學實際採用之 AMT 程序）：

（以 500 字為原則。）

- 4、重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程協同教師評量方式（請簡述本教學採用之 AMT 程序，若無則免）：

（以 500 字為原則。）

- 5、UbD 創新師培課程計畫過程中之重要工作項目及具體成果（請以文字及影像呈現）：

- (1) 請分點列述期限內完成之重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程工作項目

（以 500 字為原則。）

(2) 請分點列述期限內完成之重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程具體成果

(以 500 字為原則。)

(3) 重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程計畫影片及照片說明  
(請檢附教學光碟 30 分鐘內教學影片及相關照片，並依需求自行增加表格)

照片 1	照片 2
照片 1 敘述	照片 2 敘述
照片 3	照片 4
照片 3 敘述	照片 4 敘述

(4) 重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程計畫參與教授反思：

(以 500 字為原則。)

(5) 重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程計畫學生回饋問卷或意見：

(以 500 字為原則。)

重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程計畫學生學習成效評估及反思：  
(以 500 字為原則。)



1、重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程計畫經費實際支出表：

項目	單位	數量	單價	小計	備註
鐘點費	時				
諮詢費	人次				
膳費	人次				
交通費	人次				
印刷費	式				
雜支	式				

總計	最多核給新臺幣 5 萬元整
備註：以上經費得視實際情況相互流用，通過案核定補助金額最高不超過新臺幣 5 萬元整	

- 2、其他重大議題或聯合國永續發展目標融入 UbD 創新師培課程相關參考資料：如教科書及參考書（請依作者，書名，版次，出版人，出版地，出版年月，起訖頁次等順序填寫）、安排課程演講，或與師培生一起參與相關研習等。

